



Universiteit Leiden

Onderwijs- en examenregeling

geldig vanaf 1 september 2013

Opleidingsspecifiek deel:

Bacheloropleiding: Duitse taal en cultuur

Deze Onderwijs- en examenregeling is opgesteld overeenkomstig artikel 7.13 van de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (WHW) en is aangevuld met kwaliteitskenmerken zoals vastgelegd in het kaderdocument Leids universitair register opleidingen.

Overeenkomstig artikel 7.14 WHW beoordeelt het faculteitsbestuur de Onderwijs- en examenregeling regelmatig en weegt daarbij, ten behoeve van de bewaking en zo nodig bijstelling van de studielast, het tijdsbeslag dat daaruit voor de studenten voortvloeit. De opleidingscommissie heeft op grond van artikel 9.18 WHW tot taak de wijze van uitvoeren van de Onderwijs- en examenregeling jaarlijks te beoordelen.

Deze Onderwijs- en examenregeling bestaat uit twee delen; een algemeen deel dat voor alle opleidingen gelijk is, en een deel dat voor een opleiding specifieke informatie bevat. Dit opleidingsspecifieke gedeelte vormt één geheel met het algemeen deel en bevat alleen de artikelen die een opleidingsspecifieke invulling hebben.

Inhoud

1. Algemene bepalingen
2. Beschrijving van de opleiding
3. Onderwijsprogramma
4. Tentamens en examens, vervolgopleiding
5. Toegang en toelating tot de opleiding
6. Studiebegeleiding en studieadvies
7. Overgangsbepalingen
8. Slotbepalingen

Bijlagen

Bijlage E - Onderwijsprogramma

Bijlage G - Compensatieregeling

Artikel 2.1 Doel van de opleiding

Met de opleiding wordt beoogd dat de student een zodanige academische vorming verwerft in termen van kennis, inzicht en vaardigheden op het gebied van de Duitse taal en cultuur, dat:

- voldaan wordt aan de ingangseisen voor toelating tot aansluitende masteropleidingen;
- de student in staat is tot het met succes uitoefenen van functies waarvoor academische kennis en vaardigheden op bachelorniveau op bovengenoemd gebied vereist dan wel wenselijk zijn.

Artikel 2.2 Afstudeerrichtingen

Niet van toepassing.

Artikel 2.3 Eindkwalificaties

Afgestudeerden van de opleiding hebben de onderstaande eindkwalificaties bereikt:

- i. een globaal inzicht in de historische ontwikkelingen van en de actuele verschijnselen betreffende de Duitse taalkunde, letterkunde en cultuur;
- ii. kennis van en inzicht in een beperkt, maar representatief corpus van primaire, resp. secundaire teksten uit elk van de participerende disciplines;
- iii. globale kennis van en inzicht in relevante theorieën uit de participerende disciplines;
- iv. kennis van en inzicht in maatschappelijke en culturele processen binnen het Duitse taalgebied waarin bovengenoemde teksten en theorieën een rol spelen;
- v. culturele processen in het Duitse taalgebied vanuit een vergelijkende Nederlands-Duitse optiek begrijpen en analyseren (interculturele competentie), voorzover deze in taal worden gerepresenteerd;
- vi. het vermogen om daarbij, uitgaande van een concrete onderzoeksvraag, bestaande onderzoeksresultaten uit de verschillende disciplines bibliografisch op te sporen, te analyseren en hergroeperen, waarbij gebruik gemaakt wordt van verworven elementaire inzichten in de verschillende methodes;
- vii. de mogelijkheden om met behulp van theoretische inzichten de subdisciplines aan elkaar te relateren t.b.v. een bescheiden en gerichte vraagstelling;
- viii. het vermogen om zelfstandig niet-complexe onderzoeksvragen te formuleren en deze daarna zelfstandig op systematische wijze uit te werken;
- ix. het vermogen om de verworven kennis en opgedane inzichten voor een algemeen en / of wetenschappelijk publiek in het Duits weer te geven.
- x. een taalvaardigheid op het volgende niveau:

Luisteren	C2
Lezen	C2
Gesproken interactie	C1
Gesproken productie	C1
Schrijven	C1

I. Dit betekent voor de literatuurwetenschap dat afgestudeerden:

- i. op een elementair wetenschappelijk niveau in staat zijn een geschreven tekst op een literatuurwetenschappelijke manier te analyseren en hiervan op een wetenschappelijke of populair-wetenschappelijke manier verslag te doen;

- ii. de zeggingskracht van een literaire tekst in aanzet kunnen bepalen in een netwerk van gelijk- en andersoortige teksten en hiervan verslag kunnen doen;
- iii. kennis hebben van en inzicht hebben in een beperkt, maar representatief corpus van primaire teksten, beginnend bij de 21ste eeuw en teruggaand tot de 8e eeuw.

II. Dit betekent voor de taalwetenschap dat afgestudeerden:

- i. op een elementair wetenschappelijk niveau in staat zijn gesproken of geschreven taaluitingen op een taalwetenschappelijke manier te analyseren en hiervan op een wetenschappelijke of populair-wetenschappelijke manier verslag te doen;
- ii. het (cultuur)specifieke karakter van een taaluiting in aanzet kunnen bepalen in een netwerk van gelijk- en andersoortige taaluitingen en hiervan verslag kunnen doen;
- iii. globale kennis van en inzicht in verschillende verschillende elementaire disciplines binnen de taalkunde hebben.

III. Dit betekent voor de cultuurwetenschap dat afgestudeerden:

- i. beschikken over een elementaire Nederlands-Duitse interculturele competentie;
- ii. beschikken over een in aanzet gedifferentieerde kennis van en inzicht in culturele verschillen tussen Nederland en de Duitstalige gebieden;
- iii. in communicatieve situaties op verschillende niveaus cultureel adequaat kunnen handelen.

Voorts leidt elke Leidse geesteswetenschappelijke opleiding op tot facultair geformuleerde algemene academische vaardigheden.

Artikel 2.8 Voertaal

Met inachtneming van de Gedragscode voertaal¹ zijn de voertalen binnen de opleiding Nederlands, Engels en Duits. De student wordt geacht de gebruikte voertalen binnen de opleiding voldoende te beheersen.

Artikel 3.2 Keuzevrijheid

Niet van toepassing.

Artikel 3.4 Deelname aan een onderwijseenheid

Niet van toepassing.

Artikel 4.2 Verplichte volgorde

4.2.1 Aan de tentamens van de volgende onderwijseenheden kan eerst worden deelgenomen nadat aan de tentamens van de daarbij vermelde onderwijseenheden met goed gevolg is deelgenomen:

- a. *Tweede jaar:*

¹ De Gedragscode voertaal is vastgesteld door het College van Bestuur op 11 juli 2002 en is te raadplegen op <http://media.leidenuniv.nl/legacy/gedragscode-voertaal.pdf>

Voor diegenen die de propedeuse nog niet hebben behaald, geldt een overgangsregeling voor het tweede jaar. De volgende voorwaarden zijn dan van toepassing:

- voor alle niet-taalvaardigheidsonderdelen (Duitstalige literatuur in context 1770-1815 en Duitstalige literatuur in context 750-1700,) geldt dat minimaal 10 ECTS aan taalvaardigheid moet zijn behaald om te mogen deelnemen;
- Taal, denken en werkelijkheid: deelname alleen toegestaan als de vakken De Duitse taal: fundament 1 en Inleiding taalwetenschap met goed gevolg zijn afgerond;
- Duitstalige literatuur in context (1700-1815) en Duitstalige literatuur in context (750-1700): deelname alleen toegestaan als Duitstalige literatuur in context (20^e/21^e eeuw) en Duitstalige literatuur in context (1815-1945) met goed gevolg zijn afgerond;
- taalvaardigheid: deelname aan de verschillende onderdelen is alleen toegestaan als de taalvaardigheidsonderdelen waarop wordt voortgebouwd zijn afgerond.

b. *Derde jaar:*

Aan het programma van het derde jaar kan slechts worden deelgenomen wanneer de propedeuse is behaald, evenals alle taalvaardigheidsonderdelen (Verdieping I en II) uit het tweede jaar. Bovendien moeten alle vier de onderwijseenheden Duitstalige literatuur in context (20/21e eeuw, 1815-1945, 750-1700, 1700-1815) zijn afgesloten voordat kan worden deelgenomen aan een derdejaars werkcollege.

c. *Eisen aan op peil houden van de taalvaardigheid:*

De opleiding blijft het taalvaardigheidsniveau bewaken, ook nadat alle vereiste tentamens voor dit studie-onderdeel zijn gehaald. Indien een of meerdere docenten bij een student in het verloop van de studie constateren dat het mondelijke en/of schriftelijke taalvaardigheidsniveau niet meer voldoende is, dan kan er door de examencommissie een extra tentamen opgelegd worden. De werkstukken die bij de werkgroepen in het derde jaar worden gemaakt, worden bovendien nog steeds zowel beoordeeld op inhoud als op taalgebruik. Er wordt één geïntegreerd cijfer toegekend. Wanneer het taalgebruik onder de maat is kan de student verplicht worden zich in de taalvaardigheid bij te scholen, bij voorbeeld d.m.v. remedial teaching binnen de opleiding.

Artikel 4.12 Vervolgopleiding

4.12.1 Degene aan wie de graad Bachelor is verleend op grond van een examen als bedoeld in artikel 2.7 sub b, van deze regeling heeft voldaan aan de toelatingseisen

- van de afstudeerrichting German Language and Linguistics van de masteropleiding Linguistics aan de Universiteit Leiden;
- van de afstudeerrichting German Literature and Culture van de masteropleiding Literary Studies aan de Universiteit Leiden.

Artikel 6.3 Studieadvies eerste jaar

6.3.2 Niet van toepassing.

Bacheloropleiding
Duitse taal en cultuur
2014

2013-

Studiejaar	Semester	Blok	Cursustitel	Studiegidsnummer	Werkvorm	Niveau	ECTS	Status	Aantal deelftoetsen	Herkansen	Toetsvormen	Algemene academische vaardigheden	Relatie met eindtermen	tv: luisteren	tv: lezen	tv: gesproken interactie	tv: gesproken reproductie	tv: spreken	
1	I	1+2	De Duitse taal: fundament I	5631VD10	hc,wc	100	10	v	2	ja	mt, so	II,1, III,1, IV,1 & 2	ix	x	x	x	x	x	
1	I	1+2	Duitstalige literatuur in context (20/21e eeuw)	5631VD30	hc,wc, tut	100	5	v	n.v.t.	ja	mt	III, 2 & 3	i, ii, iii, iv, v	x	x	x	x		
1	I	1+2	KC: Inleiding Literatuurwetenschap	5000VILWH	hc	100	5	v	2	ja	se								
1	I	1+2	KC: Talen van de wereld	5000VTW01	hc	100	5	v	2	ja	2 x se								
1	I	1+2	KC: Inleiding Historische Wetenschappen	5000VIHW	hc	100	5	v	2	ja	pr, se		i, ii, iv, ix						
							30												
1	II	3+4	De Duitse taal: fundament II	5631VD11	hc,wc	200	5	v	3	ja	mt, 2 x so	II,1, III,1, IV,1 & 2	ix	x	x	x	x	x	
1	II	3	Duitstalige literatuur in context (1790-1925)	5631VD31	hc,wc	200	5	v	n.v.t.	ja	mt	III, 2 & 3	i, ii, iii, iv, v	x	x	x	x		
1	II	3+4	Duitsland cultuurwetenschappelijk	5631VD40	wc	200	10	v	3	ja	pr, pa, sw	1-2; III, 1-	i, ii, iii, iv, v	x	x	x	x	x	
1	II	3+4	De Duitse taal in de loop van de tijd	5631VD50W	wc	200	5	v	3	ja	pr, sw, mt	I, 1-5; II, 1-2; III, 1-3; IV, 1-2	ii, iii, viii, ix	x	x	x		x	
1	II	3+4	Leeslijst	5631VD32	zs/hc	200	5	v	5	ja	4 x mt + 1 x sw	III, 1-2	i, ii, iii, iv	x	x		x		
							30												
2	I		De Duitse taal: verdieping I	5632VD10	hc,wc	200	5	v	4	ja	sg, sw, pr	II,1, III,1, IV,1 & 2	ix	x	x	x	x	x	

Studiejaar	Semester	Blok	Cursustitel	Studieidsnummer	Werkvorm	Niveau	ECTS	Status	Aantal deelfoetsen	Herkansen	Toetsvormen	Algemene academische vaardigheden	Relatie met eindtermen	tv: luisteren	tv: lezen	tv: gesproken interactie	tv: gesproken reproductie	tv: spreken	
2	I		Duitstalige literatuur in context (750-1700)	5632VD30H	hc,wc	200	5	v	3	ja	sw, pa, mt	III, 2 & 3	i, ii, iii, iv, v	x	x	x	x		
2	I		keuzeruimte		var		15	v											
2	I		Wetenschapsfilosofie		hc,wc	200	5	v	n.v.t.	ja	sg								
							30												
2	II		De Duitse taal: verdieping II	5632VD11H	hc,wc	300	5	v	3	ja	pr, sw, mt		ix	x	x	x	x	x	
2	II		Duitstalige literatuur in context(1700-1815)	5632VD31W	hc,wc	300	5	v	2	ja	pa, mt	III, 2 & 3	i, ii, iii, iv, v	x	x	x	x		
2	II		keuzeruimte		var	var	15	v											
2	II		Taal, denken, werkelijkheid	5632VD20	wc	300	5	v	3	ja	pr, pa, sw	I, 1-5; II, 1-2; III, 1-3; IV, 2-3	i, ii, iii, vi, vii, viii, ix	x	x	x	x	x	
							30												
3	I		Verplicht buitenlandverblijf				30	V											
				Voor studenten die niet naar het buitenland gaan c.q. schakelaars															
3	I	1+2	Taalvaardigheid	5633VDT01	wc	400	5	v	4	ja	sw (2x), mt, pr,	II,1, III,1, IV,1 & 2	i, ii, iii, iv, vi, vii, viii, ix	x	x	x		x	
3	I	2	De jonge Goethe	5633K230	wc	400	10	k	2	ja	mt, sw	1-2; III, 1-3; IV, 2-4	vi, vii, viii, ix	x	x	x		x	
3	I		Beschrijving, theorie en experiment: woordl	5633K220	wc	400	10	k	3	ja	pr, mt, sw	I, 1-5; II, 1-2; III, 1-3; IV, 2-4	ii, iii, iv, vi, vii, viii, ix	x	x	x		x	
3	I		Jenseits der Menschenwelt? Natur, Kultur u	5633K200	wc	400	10	k	3	ja	sw, pr, pa	1-2; III, 1-3; IV, 2-4	vi, vii, viii, ix	x	x	x		x	
							30												

Studiejaar	Semester	Blok	Cursustitel	Studieidsnummer	Werkvorm	Niveau	ECTS	Status	Aantal deelfoetsen	Herkansen	Toetsvormen	Algemene academische vaardigheden	Relatie met eindtermen	tv: luisteren	tv: lezen	tv: gesproken interactie	tv: gesproken reproductie	tv: spreken
			keuzevakken*:				20	v										
3	II		Das deutsche road movie...	5633K210	wc	400	-10	k	3	ja	pr, sw (2x)	I, 1-5; II, 1-2; III, 1-3; IV, 2-4	i, ii, iii, iv, vi, vii, viii, ix	x	x	x		x
3	II		De linguïstische structuur van namen	5633KDL08	wc	400	-10	k	3	ja	pr, mt, sw	I, 1-5; II, 1-2; III, 1-3; IV, 2-4	ii, iii, iv, vi, vii, viii, ix	x	x	x		x
3	II		Scriptieseminar	5633V100	wc	400	0	v	3	ja	pr, pa, sw	I, 1-5; IV, 3-4	i, ii, iii, iv, vi, vii, viii, ix	x	x	x		x
3	II		BA-eindwerkstuk		zs	400	10	v			sw	I, 1-6; IV, 3-4	i, ii, iii, iv, v, vi, vii, viii, ix					
							30											

* Sommige studenten ronden voor hun vertrek naar Dld (in oktober) nog een vak af waardoor ze in semester II niet perse 20 EC aan vakken hoeven te doen.

Bijlage G - Compensatieregeling

Bacheloropleiding: Duitse taal en cultuur 2013-2014

Compensatie van onvoldoendes is mogelijk indien:

- a. het gewogen gemiddelde in het betrokken cluster ten minste 6.0 bedraagt.

Indien een student aan deze voorwaarde voldoet wordt hij geacht voldaan te hebben aan de eisen voor het examen waarop hij zich voorbereidt met dit cluster van onderwijseenheden.

Met het oog op de hiervoor omschreven compensatieregeling zijn er de volgende clusters van onderwijseenheden binnen de opleiding:

In de **propedeuse** kan compensatie plaatsvinden tussen de cursussen binnen het volgende cluster:

Cluster 1

Kerncurriculum: Inleiding literatuurwetenschap kan worden gecompenseerd met een 8 voor Leeslijst Duits;

en/of tussen de cursussen binnen het volgende cluster:

Cluster 2

Kerncurriculum: Talen van de wereld kan worden gecompenseerd met een 8 in een taalwetenschappelijk vak.

Cluster 3

De Duitse taal: Fundament I: een 5,0 kan worden gecompenseerd met een 7,0 bij De Duits taal: Fundament II.

In de **postpropedeuse** is compensatie niet mogelijk .